

Celine Dion, Carmen

Celine Dion

Celine Dion En Concert

Carmen

L'amour est un oiseau rebelle

Que nul ne peut apprivoiser

Et c'est bien en vain qu'on l'appelle

C'est lui qu'on vient de nous refuser

Love is a rebel bird

That no one can tame

And it's in vain that we call him

It's him that just refused us

Rien n'y fait, menaces ou prières

L'un parle bien, l'autre se tait

Et c'est l'autre que je préfére

Il n'a rien dit mais il me plaît

Nothing's doing it, threats or prayers

One speaks well, the other shuts up

Et it's the other i prefer

He didn't say a thing but he pleases me

L'amour, l'amour, l'amour, l'amour

L'amour est enfant de bohème

Il n'a jamais jamais connu de lois

Si tu ne m'aimes pas je t'aime

Si je t'aime prend garde à toi

Si tu ne m'aimes pas

Si tu ne m'aimes pas je t'aime

Mais si je t'aime, si je t'aime

Prends garde à toi

Love, love, love, love

Love is a bohemian's child

It never knew laws

If you don't love me i love you

If i love you watch out

If you don't love me

If you don't love me i love you

But if i love you, if i love you

Watch out

L'oiseau que tu croyais surprendre

Battit de l'aile et s'envola

L'amour est loin, tu peux l'attendre

Tu ne l'attends plus, il est

The bird you thought to surprise

Flapped its wing and flew away

Love is far away, you can wait for it

You're no longer waiting for it, it's there

Tout autour de toi, vite, vite

Il vient, s'en va puis il revient

Tu crois le tenir, il tévite

Tu crois léviter, il te tient

All around you, quickly, quickly

It comes, goes away and it comes back

You believe holding it, it moves away from you

You think you're away from it, it holds you

L'amour, l'amour, l'amour, l'amour

L'amour est enfant de bohème

Il n'a jamais jamais connu de lois

Si tu ne m'aimes pas je t'aime

Si je t'aime prend garde à toi

Si tu ne m'aimes pas

Si tu ne m'aimes pas je t'aime

Mais si je t'aime, si je t'aime

Prends garde à toi

Love, love, love, love

Love is a bohemian's child

It never knew laws
If you don't love me i love you
If i love you watch out
If you don't love me
If you don't love me i love you
But if i love you, if i love you
Watch out